1 J. MAR

ROYAUME DE BELGIQUE. KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones, le 29 janvier 1962, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "portant modification de l'arrêté ministériel du 22 août 1956 relatif au congé du personnel de la Régie des télégraphes et des téléphones", a donné le 9 février 1962 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 29e januari 1962 door de Minister van Posterijen, Telegraaf en Telefoon verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 augustus 1956 betreffende het verlof van het personeel der Regie van telegraaf en telefoon", heeft de 9e februari 1962 het volgend advies gegeven :

L'arrêté ministériel du 24 mars 1960 a déjà étendu au personnel féminin de la Régie des télégraphes et des téléphones, l'avantage d'un congé de maternité qui avait été accordé aux agents féminins de l'Etat par l'arrêté royal du 2 juin 1959. Le seul objet du projet est donc d'étendre au personnel féminin de la Régie, la règle établie par l'arrêté royal du 4 septembre 1961 pour les agents féminins de l'Etat, règle qui limite le cumul des congés de maternité et des congés pour cause de maladie ou d'infirmité sollicités pendant la période qui précède immédiatement l'accouchement. Il serait préférable d'indiquer de manière plus précise l'objet du projet, aux considérants du préambule. Ceux-ci pourraient être rédigés comme suit :

"Considérant qu'en matière de congé, un régime analogue à celui des agents de l'Etat a toujours été établi pour le personnel de la Régie des télégraphes et des téléphones;

Considérant qu'un arrêté royal du 4 septembre 1961 modifiant l'arrêté royal du 16 mars 1940 relatif aux congés des agents de l'Etat limite le cumul des congés de maternité et des congés pour cause de maladie ou d'infirmité sollicités pendant la période qui précède immédiatement l'accouchement;

Considérant qu'il convient d'étendre la même règle au personnel de la Régie des télégraphes et des téléphones;".

\+

\+ \+

.../..

Il est préférable de rédiger l'intitulé : "Arrêté ministériel modifiant ... ".

A l'alinéa 3 du préambule, il est inutile de faire mention de l'arrêté ministériel du 24 novembre 1961 qui a introduit dans l'arrêté ministériel du 22 août 1956 des dispositions auxquelles le projet est étranger.

Par contre, au liminaire de l'article 1er, il y a lieu de faire mention de l'arrêté modificatif du 24 mars 1960, qui a introduit dans l'arrêté ministériel du 22 août 1956 la disposition que le projet complète.

\+

\+ \+

L'article 2 dispose que le projet produit ses effets à partir du 29 septembre 1961, c'est-à-dire à partir de la date où l'arrêté royal du 4 septembre 1961,qui concerne les agents de l'Etat, est lui-même entré en vigueur.

Cependant, en droit, c'est seulement l'arrêté ministériel auquel aboutira le présent projet qui rendra la règle applicable au personnel de la Régie des télégraphes et des téléphones.

La règle nouvelle inspirée par le souci de mettre fin à certains abus constatés dans des administrations de l'Etat, limite le cumul des congés de maternité

.../...

et des congés pour cause de maladie et d'infirmité. Elle est donc moins favorable que les dispositions anciennes qui n'interdisaient pas ce cumul. La rétroactivité prévue par l'article 2 du projet ne peut, par conséquent, être admise.

L'article 2 du projet devrait donc être remplacé par la disposition suivante :

"Article 2.-

Le présent arrêté entre en vigueur le jour où il est porté à la connaissance du personnel sous forme d'ordre de service".

Krachtens het ministerieel besluit van 24 maart 1960 heeft het vrouwelijk personeel van de Regie van telegraaf en telefoon reeds recht op bevallingsverlof zoals het vrouwelijk Rijkspersoneel dit bezit ingevolge het koninklijk besluit van 2 juni 1959. Enig doel van het ontwerp is dan ook, het vrouwelijk personeel van de Regie ook te onderwerpen aan de regel, welke het koninklijk besluit van 4 september 1961 voor het vrouwelijk Rijkspersoneel heeft vastgesteld om het cumuleren van bevallingsverlof met verlof wegens ziekte of gebrekkigheid, aangevraagd in de periode die aan de bevalling onmiddellijk voorafgaat, te beperken. Het verdient aanbeveling dit doel duidelijker aan te geven in de consideransen van het ontwerp, die dan kunnen worden gelezen als volgt :

"Overwegende dat voor het personeel van de Regie van telegraaf en telefoon altijd een soortgelijke verlofregeling als voor het Rijkspersoneel is toegepast ;

Overwegende dat een koninklijk besluit van 4 september 1961 tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 maart 1940 betreffende het verlof van het Rijkspersoneel, een beperking legt op de cumulatie van bevallingsverlof met verlof wegens ziekte of gebrekkigheid, aangevraagd in de periode die aan de bevalling onmiddellijk voorafgaat ;

Overwegende dat deze regel tot het personeel van de Regie van telegraaf en telefoon dient te worden uitgebreid ; ".

+

+ +

.../...

De Franse tekst van het opschrift leze men als volgt : "Arrêté ministériel modifiant ...".

In het derde lid van de aanhef hoeft niet te worden verwezen naar het ministerieel besluit van 24 november 1961, dat in het ministerieel besluit van 22 augustus 1956 bepalingen heeft ingevoegd waarmede het ontwerp geen verband houdt.

Wel te vermelden, in de inleidende volzin van artikel 1, is het wijzigingsbesluit van 24 maart 1960, dat de door het ontwerp aan te vullen bepaling in het ministerieel besluit van 22 augustus 1956 heeft ingevoegd.

+

\+ +

Artikel 2 bepaalt, dat het ontwerp uitwerking heeft met ingang van 29 september 1961, dit is de datum waarop ook het koninklijk besluit vam 4 september 1961, dat betrekking heeft op het Rijkspersoneel, in werking is getreden.

In rechte zal echter alleen het thans ontworpen ministerieel besluit de regel toepassing doen vinden op het personeel van de Regie van telegraaf en telefoon.

..../...

De nieuwe regel, waarmee men een eind wil maken aan sommige in de Rijksbesturen vastgestelde misbruiken, beperkt de cumulatie van bevallingsverlof met verlof wegens ziekte of gebrekkigheid. Hij is dus minder gunstig dan de vroegere bepalingen, die deze cumulatie niet verboden. De in artikel 2 van het ontwerp voorgestelde terugwerking is dus onaannemelijk.

Men vervange dan ook artikel 2 van het ontwerp door de volgende bepaling :

"Artikel 2.-

Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in de vorm van een dienstnota ter kennis van het personeel is gebracht".

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président,
de Heren : eerste-voorzitter,

L. MOUREAU, conseillers d'Etat,
G. HOLOYE, raadsheren van State,

F. DUCHENE, assesseurs de la section de législation,
F. VAN GOETHEM, bijzitters van de afdeling wetgeving,

C. ROUSSEAUX, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M.Ch.HUBERLANT, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H.Ch.HUBERLANT, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) C. ROUSSEAUX.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) J.SUETENS.